

No. 29611

**ISRAEL
and
CHINA**

Trade Agreement. Signed at Jerusalem on 30 October 1992

Authentic texts: Hebrew, Chinese and English.

Registered by Israel on 22 February 1993.

**ISRAËL
et
CHINE**

Accord commercial. Signé à Jérusalem le 30 octobre 1992

Textes authentiques : hébreu, chinois et anglais.

Enregistré par Israël le 22 février 1993.

TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
STATE OF ISRAEL AND THE GOVERNMENT OF THE PEOP-
LE'S REPUBLIC OF CHINA

The Government of the State of Israel and the Government of the People's Republic of China (hereinafter called the Contracting Parties), for the purpose of enhancing friendship between the two peoples, developing and strengthening trade relations between the two countries on the basis of equal treatment, mutual benefit and reciprocity, have reached an Agreement as follows:

Article I

The Contracting Parties shall endeavor to develop and increase trade between the two countries. This will be achieved in accordance with the laws and regulations in force in the two countries.

Article II

The Contracting Parties agree to grant each other most-favoured nation treatment in respect of customs duties on the import and export of commodities, transit, other taxes and formalities, administrative formalities related to import and export transactions.

¹ Came into force on 17 December 1992, the date of the last of the notifications by which the Contracting Parties informed each other of the completion of their internal procedures, in accordance with article VIII.

The most-favoured nation treatment stipulated in this article shall not apply to the advantages, privileges and exemptions which the Contracting Parties grant or shall grant to their neighbouring countries in border trade and in the framework of Free Trade Area Agreements.

Article III

The exchange of commodities between firms, companies and trading organizations of the Contracting Parties shall be conducted in accordance with the effective laws and regulations in the two countries, and be effected in freely convertible currencies agreed upon by the Parties, at international prices.

Article IV

1. Without derogating from the generality of the provisions of Article VII, the Contracting Parties shall exchange information on any problems arising from their bilateral trade, and shall promptly hold friendly consultations to seek mutually satisfactory solutions to such problems.

2. If the friendly consultations do not resolve the said problem within a reasonable period of time, and the Contracting Party is of the opinion that the

continuation of imports will influence the development of the relevant industry, then the affected Contracting Party has the right to impose restrictions on the imports of the products concerned.

3. The provisions of this Agreement shall not limit the right of either Contracting Party to take any action for the protection of its security interests.

Article V

The Contracting Parties encourage the prompt and equitable settlement of any disputes arising from or in relation to contracts between their respective firms, companies and corporations, and trading organizations, through friendly consultations, conciliation or other mutually acceptable means.

Article VI

In order to strengthen cooperation in all fields of trade, the Contracting Parties shall encourage and facilitate the exchange of visits by business delegations and businessmen in the two countries, hold exhibitions and technical seminars, exchange information on business opportunities of trade associations and on joint

ventures, and shall provide all kinds of facilities within the framework of the laws and regulations in force in the two countries.

Article VII

Both Contracting Parties agree to establish a joint economic and trade committee, consisting of the representatives of the Ministry of Foreign Economic Relations and Trade of the People's Republic of China and the Ministry of Industry and Trade of the State of Israel, and other relevant Ministries, for monitoring and promoting the implementation of this Agreement.

Upon the request of either Contracting Party, the committee will hold meetings, exchange information, study the problems arising from the implementation of this Agreement, and shall make appropriate suggestions to both governments whenever necessary. The place and time of this meeting shall be decided by the two Contracting Parties jointly.

Article VIII

This Agreement shall come into force on the date of the latter of the Notes by which the Contracting Parties inform each other through diplomatic channels, of the completion of their internal procedures required for the

entry into force of the Agreement and shall remain valid for a period of one year. If neither Contracting Party gives notice in writing to the other party of its intention to terminate this Agreement three months before the expiration date, this Agreement shall be automatically extended for a period of one year. Further extensions shall be conducted in the same manner.

The termination of this Agreement shall not influence the implementation of contracts signed according to it until all obligations under them have been discharged.

This Agreement is signed in three original copies, each in the English, Chinese and Hebrew languages, all texts being equally authentic.

In case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

Done in Jerusalem... on the 30th day of October 1992 in the year 1992, corresponding to the 3rd day of Heshvan in the year 5753.

For the Government
of the State of Israel:
[Signed — Signé]¹

For the Government
of the People's Republic of China:
[Signed — Signé]²

¹ Signed by Shimon Peres — Signé par Shimon Peres.

² Signed by Shi Guangheng — Signé par Guangheng.